

New Translation of the Mass – Part 7 The Gloria – Part 2

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
 have mercy on us;
you take away the sins of the world,
 receive our prayer;
you are seated at the right hand of the Father,
 have mercy on us.

John 1.14,18; 1 John 4.9
Rev 1.8; John 1.29; Phil 2.11
John 1.29
Matt 17.15; Psalms 9.13
John 14.13
Ps 6.9; Acts 7.59
Col 3.1; Heb 8.1, Rom 8.34
Matt 20.31; Luke 17.13

The third part of the *Gloria* addresses Our Lord, since it is through Jesus that the Father's glory is revealed to us. His ancient titles are listed, and the hymn calls Him 'Lord God' as it did the Father – thus stressing the divinity of both Father and Son, and Their co-equality. Then three lines like a litany follow, acknowledging that Christ is our mediator with the Father, while yet petitioning Him of His own divine power to help us. Here we find the other two ends of prayer: contrition and petition. The *Gloria* sums up therefore all four ends of prayer: adoration, thanksgiving, contrition and petition.

For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father. Amen.

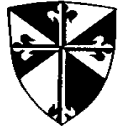
Luke 4:31; Rev 15.4
Isa 37.20; Rom 10.9
Psalms 83.18
Rom 8.9; 1 Peter 3.8
Luke 9.26; John 1.14; Phil 2.11

Then we unambiguously confess Jesus' divinity again, with a threefold 'you alone', with titles that the Old Testament only used of God. The repeated 'you alone' is very much like the people's acclamation directed to Christ, before Communion in the Eastern churches. The image of Jesus in this hymn, from recalling His birth in Bethlehem (with the angels' song at the start) returns to Him risen, ascended and glorified, seated at the Father's right hand, living eternally in the glory He had with the Father before ever the world began (cf. John 17.5).

The *Gloria* began with the praise of God for His great glory; it ends with the praise of Christ, through whom that glory is revealed to us, turning it into a mighty act of homage of the Trinity: 'Jesus Christ – with the Holy Spirit – in the glory of God the Father'. Amen!

The Newsletter of **HOLY CROSS PRIORY CHURCH, LEICESTER**

Serving Leicester's Catholics since AD 1247



PLEASE NOTE CHANGES TO SOME SERVICE TIMES, MONDAYS TO FRIDAYS. From tomorrow, Monday 31 May, Lauds will be at 7:30am and the Mass in the older form will be at 8:00am. **AS TOMORROW IS A BANK HOLIDAY**, there will be no 10am Mass, and the church will be closed after the 12:30pm Mass.

Parish Social Events Committee. Jeff Henry has been invited to take the role of Social Events Co-ordinator for the parish. He wishes to put together a committee made up of one representative from each Mass. Representatives would be asked to attend one annual planning meeting, to promote events within their Mass and to help sell tickets. It promises to be a lot of fun. If you would like to join the committee, please collect a form from the Wellington Street tables and fill it in by **next Sunday June 6**.

First Friday Coffee Morning: This coming Friday, at 10:30am in the Church Hall. Tea & scones or coffee & cake, a chance to chat with other weekday Mass-goers and members of the Community; and, of course, a raffle. Money raised goes towards the care and maintenance of the church fabric. Volunteers welcome.

There will be a St Thomas Study Weekend at the Dominican convent in Stone from 18th-20th June. The theme will be 'the love of God and the Sacred Heart'. Speak to Fr Thomas if you are interested in coming.

The third Evangelium conference for Catholics aged 18-35 is taking place at the Oratory School, Reading 6th-8th August. This is a unique opportunity to hear many fine speakers and to meet Catholics from all over the country. Take one of the leaflets by the entrance or speak to Fr Thomas for more information.

| | |
|--------------------------------|---|
| Entrance | Blessed be God the Father and his only-begotten Son and the Holy Spirit: |
| Antiphon: | for he has shown that he loves us. |
| 1st Reading: | Proverbs 8: 22-31 |
| Psalm Response: | O Lord, our Lord, how majestic is your name in all the earth! (Ps 8) |
| 2nd Reading: | Romans 5: 1-5 |
| Alleluia: | <u>At 11:00</u> – You are blest, Lord God of our fathers. To you praise for evermore. <u>Otherwise</u> – Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit: the God who is, who was, and who is to come. |
| Gospel: | John 16: 12-15 |
| Communion | <u>At 11:00</u> – Bless God, utter his praise before all the living for all the favours he has given you. |
| Antiphon: | <u>Otherwise</u> – You are the sons of God, so God has given you the Spirit of his Son to form your hearts and make you cry out: Abba, Father. |

MONEY MATTERS: Last Weekend's collections – Offertory Collection £1134.55; SVP £11.18; Friends of Holy Cross £10.71; Holy Souls £7.40; Grenada Church Restoration £16.46. The McNabb Appeal now stands at £8977.42. Last week's retiring collection for the Pope's visit came to £575.48.

Very many thanks for your continuing generosity.

Churches Together in Leicester City Centre will meet here, at 12:30pm on Thursday. All are welcome.

The Collapse of Western Christianity will be explored at a family day at St. Dominic's Convent in Stone on Saturday 26 June starting at 10am. Please contact jadwigasop@hotmail.com for more information.

The annual pilgrimage to Lourdes of the Nottingham Diocese will take place from 19-24 July. If you are making your own way to Lourdes to be there with the Diocese, please get in touch beforehand so we can include you in all our Programme of Events. Bishop Malcolm is keen for as many as possible to make a pilgrimage to Lourdes this year to honour our Blessed Lady and to renew our spiritual lives. For further information please contact Fr Gregory on 07540 239319 or admin@nottingham-lourdes.org.uk.



The Most Holy Trinity

Forthcoming events for your diary

| | |
|------------|---|
| Mon 21 Jun | Organ Recital given by David Cowen. Tuneful Music by popular British composers, 8pm |
| Sat 25 Sep | Late Summer Ball – raising funds for the McNabb appeal |
| Sat 30 Oct | All Saints' Holy X Factor – a karaoke with a difference |

Annual Camp for children (aged 9-14) who might not otherwise have a holiday. The SVP Camp at Mablethorpe for boys will run from 24 to 31 July, and for girls from 14 to 21 August. £60 per person, including transport. See noticeboard and contact Monica Mitchell on 278 2375. If you cannot find all the £60, please contact Rosi Leivas on 07542 904154 or by email rosi.leivas@o2.co.uk.

The annual Padley Pilgrimage will take place on Sunday 11 July to conclude the Year of the Priest. Pilgrims should assemble at Grindleford station at 3pm. Mass is at 3:30pm and the speaker (preacher?) will be Archbishop Vincent Nichols. Please see the leaflets which give details and explain something of the shrine, and the martyred priests Nicholas Garlick and Robert Ludlam. More information from celia.white@btconnect.com or 01433 630352, and the noticeboard.

The Hindu-Christian Dialogue Group will meet on Wednesday 2 June at the Shree Sanatan Mandir, Weymouth St, at 7:30pm, to discuss 'The concept of Darsan in Hinduism and the use of icons and benediction in Christianity'. See noticeboard or ring 266 6844.

The Leicestershire Chorale will be singing Choral Settings of Shakespeare at the Loughborough Endowed Schools Music School on Sunday 20 June at 7:30pm. Details on

noticeboard.

| Year II | This week's calendar & Mass Intentions | Psalter Week 1 |
|---|--|--|
| Confessions | 10.30 to 11.30 Fr Duncan, and 17.00 to 18.00 Fr Peter | |
| Sunday | THE MOST HOLY TRINITY | |
| | Vigil | 18.00 Tina & Albert Bailey, RIP 8.00 Thanksgiving for Gen & Dan Clegg |
| | Family | 9.30 President Alvaro Uribe Velez |
| | Solemn | 11.00 <i>Pro populo</i> |
| | OP Rite | 12.30 Alvaro Uribe Velez; Juan Manuel Santos Calderon |
| | Students | 17.00 Mass for students in the Lady Chapel 19.00 Holy Souls |
| Monday | THE VISITATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY | |
| | 10.00 <i>As today is a Bank Holiday there is no 10am Mass</i> | |
| | 12.30 Alvaro Uribe Velez; Juan Manuel Santos | |
| Tuesday | St Justin, martyr | |
| | 10.00 Dead of the Order of Preachers 12.30 Private Intention | |
| Wednesday | Feria | |
| | 10.00 Holy Souls 12.30 Michael O'Carroll, RIP | |
| Thursday | SS Charles Lwanga, layman, catechist, and Companions, martyrs of Uganda | |
| | 10.00 A I Pat Lucey 12.30 Holy Souls | |
| Friday | St Peter of Verona, friar, priest, martyr | |
| | 10.00 A I Pat Lucey 12.30 Private Intention | |
| Saturday | St Boniface, bishop, martyr | |
| | 10.00 Holy Souls 12.30 A I Pat Lucey | |
| Confessions | 10.30 to 11.30 Fr Isidore, and 17.00 to 18.00 Fr Duncan | |
| WEEKDAY MASS IN LATIN. Holy Mass will be offered in the older form from Monday to Friday at 8am (please note new time), and on Saturday at 8:15am. | | |
| Next Sunday – Corpus Christi. Readings: | | |
| Genesis 14: 18-20 | 1 Corinthians 11: 23-26 | Luke 9: 11-17 |

The British Red Cross remains in urgent need of food donations to respond to the emergency needs of destitute asylum seekers in Leicester. To help, please leave your gifts after any Mass – non perishable goods such as tinned and dried foods are also mostly wanted. A full list of items may be seen on the noticeboard and in the Newsletter (9 May) on the website given for past Newsletters. Please keep giving generously to support these vulnerable people. Thank you.

Please join us in the Parish Hall after the 9:30am and 11:00am Sunday Masses for tea, coffee, fruit-juice etc. There is the opportunity for a chat with members of the Dominican Community and with parishioners. We particularly welcome newly-arrived students and other visitors.

| REGULAR SERVICE TIMES |
|--|
| MONDAYS TO FRIDAYS |
| 7.30 Lauds 10.00 Mass 12.30 Mass 17.45 Vespers Old Rite Masses as announced. Church is open from 8.00 - 18.00 |
| WEDNESDAYS |
| 10.30 Exposition until 12.30 11.45 Divine Mercy Chaplet, Rosary & Benediction |
| SATURDAYS |
| 9.00 Lauds 10.00 Mass 10.30 Novena to Our Lady 10.30 Confessions until 11.30 12.30 Mass 17.00 Confessions until 18.00 17.45 Vespers 18.00 Vigil Mass for Sunday Old Rite Masses as announced. |
| HOLIDAYS |
| 18.00 (previous day) Vigil Mass 7.30 Lauds 10.00 Mass 12.30 Mass 17.45 Vespers 19.00 Mass |
| BANK HOLIDAYS (& MON TO FRI AROUND XMAS & NEW YEAR) |
| 7.30 Lauds 12.30 Mass, after which the church is closed |
| SUNDAYS |
| 8.00 Mass 9.00 Lauds 9.30 Mass (Family) 11.00 Mass (Solemn: Latin on 2 nd , 4 th and 5 th Sundays) 12.30 Mass (Old rite in Latin) 17.00 Mass (for Students, term time only) 17.45 Vespers 18.00 Rosary 18.20 Sung Latin Compline 18.40 Benediction 19.00 Mass |
| Leicester Royal Infirmary Catholic Chaplaincy: For urgent visits, ask ward staff to bleep the Roman Catholic Chaplain. For non-urgent visits leave message at the Priory or the LRI Chaplains' Office. Messages may not be picked up until the end of the day. |
| Website for past Newsletters: holycrosschoirleicester.co.uk Tweets: twitter.com/holycross_leic |
| CONTACT DETAILS Holy Cross Priory 45 Wellington Street, LE1 6HW Priory phone: (0116) 255 3856 For home visits: 255 3856 Fax/recorded times of services: 255 5552 Parish Priest: Fr Leon Pereira: 252 1501 leicester@english.op.org |